

編輯配送高級中等學校族語教材 保障原住民族學生學習權益

(圖/文 原民特教組 李俊葳)



為保障原住民族學生學習權益，教育部自 91 年起委請國立政治大學研修原住民族語文教材，104 年至 106 年完成第 1 至 9 階教材新增 4 語(大武魯凱語、四季泰雅語、宜蘭澤敖利泰雅語、太魯閣語)教材之編輯作業，107 年起配送之教材為完整 42 語。108 年起依十二年國教課綱修訂原住民族語文教材，並使高級中等以下學校以網路書城式訂書系統辦理訂書及配送作業，滿足教學現場對於族語教材的需求，提高教材的到書率。

在高級中等學校族語教材方面，教育部國教署自 109 年度起繼續委請國立政治大學依據十二年國教課綱，編輯第 10 階至第 12 階(相當於高級中等教育階段)原住民族語文教材，並聘請原住民族委員會及原住民族語言推動相關單位推薦的族人共同編纂，以提升部會合作功能，並落實國家語言發展法相關規定。

南王卑南語的編輯團隊，設計以文學主題的課文「請假函」，讓學生練習以族語書寫應用文體，同時認識部落中的重要祭典，課文插圖也以明信片形式呈現請假信，別有新意。

丹群布農語的編輯團隊因第 10 階教材編輯期間正逢新冠肺炎疫情，則以時事課文「病毒」為題，宣導醫療及個人衛生的重要性。

拉阿魯哇語的編輯團隊，以文學主題，透過新詩書寫該族神話故事「聽見貝神的呼喚」，也提醒族人於現代社會更不能遺忘回家的路。

霧臺魯凱語的編輯團隊以霧臺部落觀光為題，編寫「魯凱族的愛玉仙境」課文，讓學生認識部落中的豐富特產愛玉、紅藜、咖啡、櫻花，以及現在的部落經濟型態。

國教署表示，自 106 年度起研修配送高級中等以下學校原住民族語文教材，能夠保障原住民族語文學生學習權益，也讓學生有結合傳統與時事的課文閱讀。另外，為協助各直轄市、縣(市)政府提升管理轄屬學校教材調度靈活度，110 學年度起也讓各教育局處能夠申請教材，也可以確保每個學生都可以拿到所需語別的教材。